

ชื่อวิทยานิพนธ์	การสังเคราะห์องค์ความรู้จากปันทุนมลายูปาตานีเพื่อเสริมสร้างความมั่นคงทางสังคมในจังหวัดชายแดนภาคใต้
ผู้เขียน	นายนาวาวิ กาโฮง
สาขาวิชา	การบริหารการพัฒนาสังคม
ปีการศึกษา	2560

บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์นี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) ศึกษาสถานการณ์การใช้และคุณค่าของปันทุนมลายูปาตานีในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ 2) สังเคราะห์องค์ความรู้ในปันทุนมลายูปาตานีในการเสริมสร้างความมั่นคงทางสังคมในจังหวัดชายแดนภาคใต้ และ 3) เสนอรูปแบบการนำปันทุนมลายูปาตานีในการเสริมสร้างความมั่นคงทางสังคมในจังหวัดชายแดนภาคใต้ ใช้ระเบียบวิธีวิจัยเชิงคุณภาพ พื้นที่วิจัย ประกอบด้วย จังหวัดปัตตานี ยะลา นราธิวาส และสงขลา กลุ่มตัวอย่างในการศึกษา ประกอบด้วย กลุ่มผู้รู้ปันทุนจำนวน 15 คน กลุ่มผู้รู้วรรณกรรมมลายู จำนวน 6 คน เก็บข้อมูลด้วยการสัมภาษณ์เชิงลึก และจัดเวทีสนทนากลุ่ม สามารถรวบรวมปันทุนมลายูปาตานีจำนวน 409 ปันทุน แบ่งประเภทตามเนื้อหาได้ 18 ประเภท ประกอบด้วยปันทุนดั้งเดิมและปันทุนสมัยใหม่ วิเคราะห์ผลแบบอุปนัยตามวิธีวิจัยเชิงคุณภาพ และนำเสนอผลการวิจัย ในรูปแบบพรรณนาวิเคราะห์

ผลการศึกษาพบว่า สถานการณ์ปันทุนมลายูปาตานีในปัจจุบันอยู่ในขั้นวิกฤติ กลุ่มคนที่ยังสามารถขับร้องปันทุนได้ล้วนอยู่ในวัยสูงอายุ ไม่มีการสืบทอดหรือจดบันทึกอย่างจริงจังเยาวชนรุ่นใหม่ไม่ค่อยสนใจบทปันทุน บทปันทุนกำลังลดบทบาทลงในสังคมมลายูปาตานีพร้อมๆกับการจากไปของผู้รู้ปันทุน ปันทุนมลายูปาตานีส่วมากมีลักษณะการประพันธ์แบบส่วรรค ด้านเนื้อหาสะท้อนให้เห็นถึงลักษณะของความเป็นตัวตน ครอบครัว และสังคมมลายูปาตานีในอดีต บอกเล่าประวัติศาสตร์ ให้มโนภาพอันสวยงามของธรรมชาติ เนื้อหาปันทุนยังสะท้อนให้เห็นคุณค่าในการเป็นเครื่องมือปลูกฝังศีลธรรมและจริยธรรมให้สมาชิกในครอบครัวและสังคม เป็นเครื่องมือในการถ่ายทอดค่านิยมทางสังคม ความเชื่อ ภูมิปัญญาและวิถีชีวิต จึงสมควรอนุรักษ์ ศึกษาและฟื้นฟู ตลอดจนการหาแนวทางให้ปันทุนสามารถเข้าสู่ระบบการเรียนรู้ในสังคม โดยเฉพาะการจัดการเรียนการสอนในโรงเรียน เพื่ออ้าวงมรดกทางภาษาและวัฒนธรรมอันทรงคุณค่าให้ช่วยเสริมสร้างความมั่นคงทางสังคมในจังหวัดชายแดนใต้ต่อไป

Thesis Title	Knowledge Synthesis in Patani Malay Pantuns for Building Social Security in Southern Border Provinces
Author	Mr. Nawawi Kahong
Major Program	Social Development Administration
Academic Year	2017

ABSTRACT

This qualitative study is aimed to (1) explore situations of usage and values of the Patani Malay pantuns in the southern border provinces of Thailand, (2) synthesize knowledge of the pantuns, and (3) suggest a model of applying the pantuns in order to strengthen security of communities in these provinces. The research was conducted in Pattani, Yala, Narathiwat, and Songkla. In-depth interviews and group discussion were held. The interviewees consist of fifteen pantun scholars and six Malay litterateurs. 409 pantun poems were collected, including both traditional and modern ones. They could be divided into eighteen categories by contents. Analytic induction and descriptive analysis were used in the study.

The results show that the Patani Malay pantuns are in crisis. It is only the elder who is still able to sing the poems. Since the poems are orally inherited, no original and official record can be found. In addition, more and more younger people are not interested, resulting in decline of the tradition and the decreasing number of its scholars. Most of the verses consist of four lines. Their contents reflect life, nature, beliefs, wisdom, history and values, and so on, which should be recorded and conserved to foster solidarity of Muslim communities. These four-lined poems should be conserved as cultural heritage and taught especially at school. This could strengthen security of the southern border provinces.